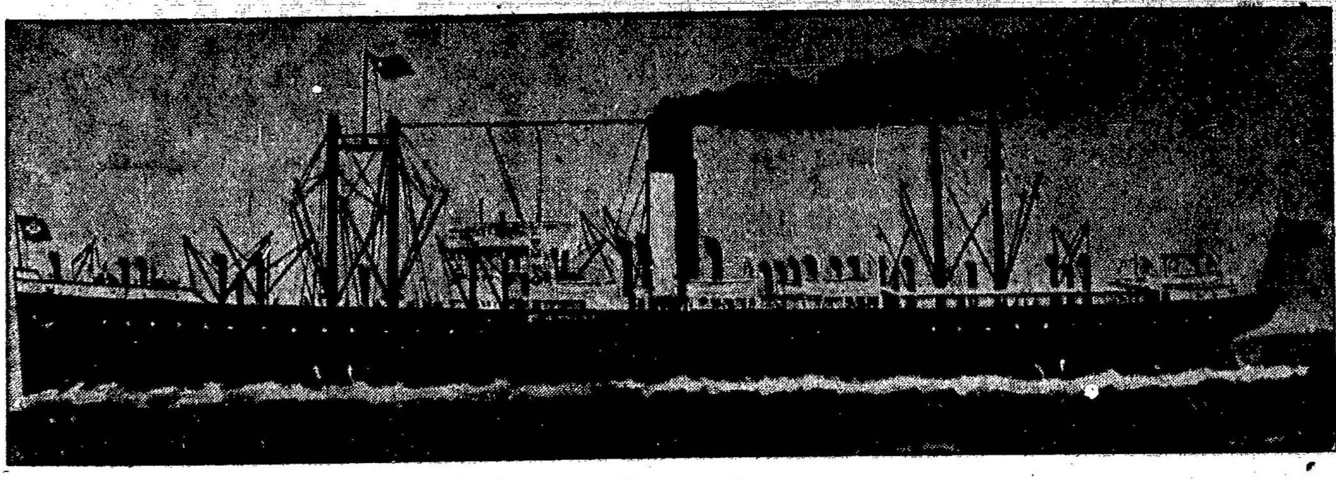
▼○▲藍烟通輪船公司

啓者本公司現將各輪船特別改良從新修飾擴濶大艙客位添設上等式號房位航行快捷道經日本同香港不往小呂宋[illegible]招待殷勤船上任人自由足以暢游目騁懷之樂務求搭客滿意　華僑同胞祈爲留意

價目　二號位　一百零五元
大艙位　五十八元　戰費在內



▲由域埠開往香港船期

（船名）（船期）列左

千打利士　十一月卅
布地勞士　十二月廿一
新船　區加利士　正月十八
斜路比利　二月八號

▲代理人　域埠均安號　馬進
雲埠均安棧　馬駿　同啓

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
詩晏亞鐵路公司廣告

本公司向有火車來往加屬東西各搭客咸稱利便今大加改良火車拖帶之卡全用鐵板製造卡內置有電灯坐位處潔且又穩固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利福士聖轉滿地可柯杜和都朗復宛地辟雷振打沙[illegible]加村点閒頓等埠前來雲城附輪歸國或由雲城復同上列等埠上下車時先有華人經爲紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由温高華開每日下午七点四十五分鐘
到温高華埠每日上午八点弍十分鐘

本公司啓謹

由域多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司
千打利士　十一月三十
布地勞士　十二月廿一
新船區加利士　正月十八
斜路比利　二月八号

▲太平洋公司
固蘭總統　十一月廿五
揸化慎總統　十弍月九號
碼地慎總統　十二月廿一
麥見利總統　元月二号
擇慎總統　元月十四号

▲詩不亞公司
澳洲皇后　十一月廿三號
亞洲皇后　十一月三十號
加拿大皇后　十二月十四
俄國皇后　十二月廿八號

拾足金葉　請照住址

葉曉初 麗生號	LAI SANG CO. 432 Carrall Street P. O. Box 586 Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.
鄧湛隆 美盛號	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
聯盛公司	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.
新怡利機明公司	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

温哥吧
賚來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢麼 29260）
司理人　李錦　李樂　同啓

▲通告

爲通告事本堂遵依根本章程日前屬行徵收年捐當時委任譚義先生爲安且由省徵收員務因有事中止今日繼續積極進行特改委任麥德輝張錫流兩先生爲徵收員凡各埠限以六個月爲期過年六月一號結束惟本埠就近以三個月爲限過年三月一號結束仰各昆仲一律依期繳納如逾期不變自後不得享受本堂權利爲此特行佈告各宜凜遵毋違此佈

域埠致公總堂
大埠致公總堂
都郎度致公堂
同啓

十一年十月　日

醫寓李[illegible]
[illegible]行數[illegible]年[illegible]
[illegible]山[illegible]
京藥[illegible]
凡有[illegible]偶[illegible]
上好貨物坑[illegible]
諸君光臨歡迎[illegible]
接濟香港[illegible]信[illegible]

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria

快捷[illegible]常代[illegible]郵船客位[illegible]閣[illegible]久蒙梓里[illegible]生意日見[illegible]色[illegible]改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆
司事人　李進[illegible]啓

▲▲廣濟堂廣告

講林矢[illegible]三六二七　本堂主人告

[illegible]闢門牌開張今[illegible]到各省正地道[illegible]材正式[illegible]玉桂[illegible]家正字號膏丹丸散發售[illegible]有[illegible]工精心製煉[illegible]本堂[illegible]張伊始志在[illegible]名[illegible]取價定必從廉無論遠近取[illegible]所照下列西字付來定然從速付

◎跌打吊爽止痛散　每盒五元

跌打之症乃人生最不測之事凡世人身不[illegible]見其[illegible]何工業偶爾失慎或跌傷壓傷棍傷初時不以爲意[illegible]科[illegible]如[illegible]無從消滅或曾服藥劑未得奏效以致臨時日深每遇天陰[illegible]雨[illegible]痛即發時痛時止若不急爲調治[illegible]身凡係跌打瘀血未清者急用此散和酒[illegible]敷於患處定[illegible]全[illegible]永無復發無論遠近跌打均能合用

廣濟堂
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B. C.
林[illegible]醫跌打[illegible]水

[illegible]　護身全寶

◎跌打散瘀止痛藥水　每樽[illegible]元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與潤質配合而成尚治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風溼與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗靈效如神誠治跌打刀傷風溼之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處[illegible]爲[illegible]亦不可用力太猛每日擦三次自然消腫止痛全愈[illegible]若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸透此藥水敷患處[illegible]而止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋濕於棉上[illegible]凡各處若係遠年風溼與及久遠跌打瘀血未清而發[illegible]每遇天陰將雨痛腫溼發者宜用溫水和勻此藥水[illegible]浸透敷於患處一連兩換使其藥味由此而入攻之[illegible]使此而消也

◎參茸三鞭補腎丸　每樽五元

夫國以民爲本人以壽爲先若個人具有強國之[illegible]必要體魄也雖壯欲長其壽首當固其腎夫腎爲命門之所繫正人身之首一機關也腎固則體魄強運籌偉捷益壽延年皆本人腎之[illegible]若不先爲培補則體魄衰微百病叢生後患何堪設想本醫生有鑒於此爲利濟僑胞起見特爲精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平[illegible]先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰[illegible]陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後遺滴操工過勞四肢之力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病者之其病即失無病者之能壯陽補腎益智[illegible]神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎治病之仙丹也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林[illegible]臣[illegible]製
每樽定價五元

秘身要藥　請嘗試之

新統會　內外方脈

醫生[illegible]治奇難怪症并[illegible]步良方[illegible]各[illegible]有[illegible]年[illegible]無數等症不妨試[illegible]或其[illegible]步[illegible]以入不便及路途遙隔難來[illegible]者可將病源自[illegible]至今[illegible]一列[illegible]內并列住址[illegible]來或着[illegible]或着訂方或着付[illegible]或取膏丹[illegible]散定必如命從速付上決不延悞　[illegible]金山大埠[illegible]街七百二十六號

C. T. San 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

[illegible]跌打　[illegible]刀傷　[illegible]　白[illegible]　[illegible]疔瘡　[illegible]流注
[illegible]尾[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]　內外全科　[illegible]

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

○養心生血丸　[illegible]　全料廿元

夫心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通肺肝脾腎開竅於舌與耳主生血藏神合脈榮色爲人身君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳夜夢怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此養心生血丸以便海外諸君得因虛而採服焉

▲治症列左

恍惚無定	精神不爽	夜夢奇怪	心跳怔忡	聽中驚悸
胆怯心慌	每失常性	痴呆形狀	目睛無力	視物帶朦
日間眼倦	夜不安床	憂慮太多	思想無窮	面無血色
頭髮枯黃	四肢凍冷	血痺如風	常少記性	臍傍伏[illegible]

○神效脚腫丸　每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水濕淫於內所致初時足脛浮腫漸上於膝則足軟無力步履艱難上於腹則腹滿氣喘或發咳嗽腫上於心成爲難治本主人精究此症特出獨步良方揀選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服至六日其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效眞神方也

○痔症全套藥　每套價銀十員

痔症初起由大腸結熱發於肛門外起小粒爲外痔旋而漸生漸入變成肉痔菌管番花穿腸漏等症經年屢月不愈可不悶哉本軒製此全套痔藥無拘內外成漏成管均能依次第而用效如桴鼓如試用此藥寫明內痔外痔更可

○○縛骨不良無妨電照

小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿骨當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用電影出其骨未正轉往別醫院用布和細家坭將下身由肚臍之下至脚板全槪細實只留二便小吼越一禮拜再用電影之其骨更歪腫痛益劇弟正値寢食不安徬徨無措急間醫生如何設法西醫答言欲將患處用刀割開皮肉紮正其骨然後縫番惟賤內不忍將骨肉之切加以刀針迫得求情將子車回住室求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨按日換藥俟其痛止腫消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往西醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正加以手法誰知首由西醫照見高聲喝彩其骨十分正當次由弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安過膝感謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟素知先生內科學問擅述岐黃眼見他在同樓救回鄧錦之妻死而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生理跌打有逃冠羣流之妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉

寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順邑周敬嵩啓